

BOTTOM-MOUNT REFRIGERATOR

Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance parts accessories or service, call: **1-800-253-1301**.

In Canada, call for assistance **1-800-461-5681**, for installation and service, call: **1-800-807-6777**

or visit our website at...
www.whirlpool.com or **www.whirlpool.com/canada**

RÉFRIGÉRATEUR SUPERPOSÉ

Guide d'utilisation et d'entretien

Au Canada, pour assistance, composer le **1-800-461-5681**, pour installation ou service **1-800-807-6777**

ou visitez notre site web à
www.whirlpool.com/canada

2212540

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice or water (on some models).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

WARNING

Suffocation Hazard

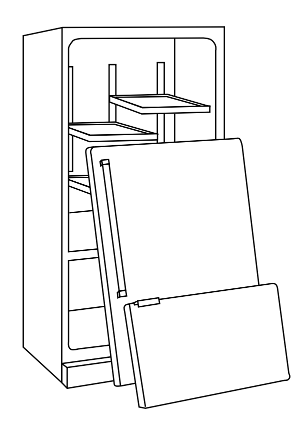
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



INSTALLING YOUR REFRIGERATOR

Unpacking Your Refrigerator

⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

Remove shelves from the shipping position (shelves are shipped upside down):

1. Grasp the front of the upper shelf with one hand and use the other hand to remove packing material from the shelf area.
2. Lower the front of the upper shelf until shelf hooks can be removed from the shelf supports and pull the shelf forward.
3. Flip the shelf over and insert the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports.
4. Lower the front of the shelf and check to make sure that it is securely in position.

Removing packaging materials

- Remove tape and glue from your refrigerator before using. To remove any remaining tape or glue, rub the area briskly with your thumb. Tape or glue residue can also be easily removed by rubbing a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety" section.
- On some models, shelves, bins, door shelf rails, and other feature parts may be packaged in the Interior FeaturePak. Follow the instructions contained in the package for proper assembly.
- Depending on your model, to remove the protective (transparent) film that is on the nameplate, which is located on the freezer handle, use your fingernail and peel off the film, starting from one side and peeling to the other.

IMPORTANT: Depending on your model, do not remove the white foam air return insert that is located behind the control panel on the ceiling of the refrigerator. The insert is part of the refrigerator and not part of the packing material. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Cleaning before use

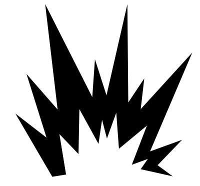
After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in the "Caring for your Refrigerator" section.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

Location Requirements

⚠WARNING

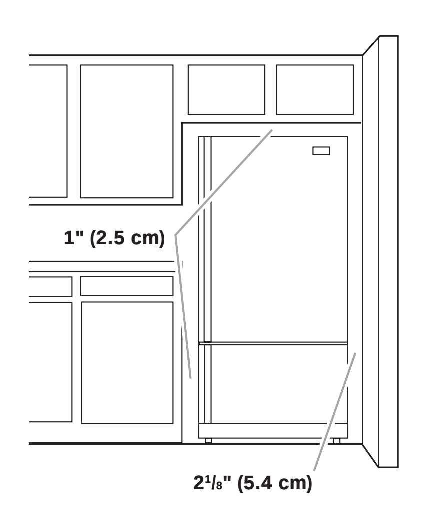


Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow 1 in. (2.5 cm) space at the top and back and ½ in. (1.25 cm) on each side of the refrigerator.
- If you are installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2⅛" (5.4 cm) minimum on each side (depending on your model) to allow for the door to swing open.



- If your refrigerator has an ice maker, make sure you leave some extra space at the back for the water line connections.

NOTE: Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).

Electrical Requirements

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

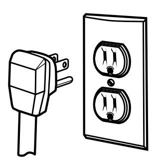
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection:



Recommended grounding method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15 or 20 ampere fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control, (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

Connecting the Refrigerator to a Water Source

For Units With Automatic Ice Makers

Read all directions carefully before you begin.
IMPORTANT:

- If operating the refrigerator before installing the water connection, turn ice maker to the OFF position (arm up) to prevent operation without water.
- All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks.
- Install copper tubing only in areas where temperatures will remain above freezing.
- It may take up to 24 hours for your ice maker to begin producing ice.

Tools required:

- Flat-blade screwdriver
- ½ in. open-end wrench or adjustable wrench
- ¼ in. and 5⁄16 in. drill bit
- Hand drill or electric drill (properly grounded)
- Hammer
- Center punch
- Bucket
- Towel
- Gloves

NOTE: Your refrigerator dealer has a kit available with a ¼ in. (6.35mm) saddle-type shut-off valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or 3⁄16 in. (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

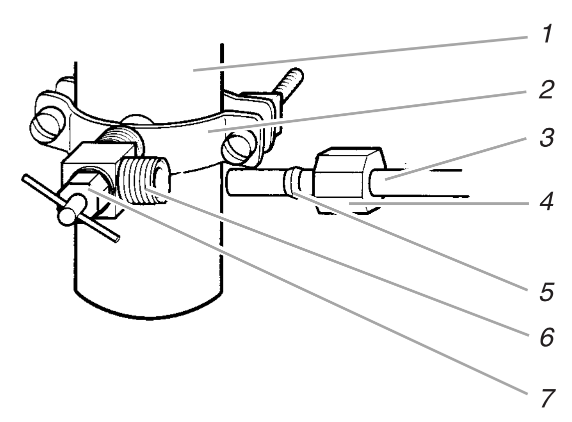
Cold Water Supply

The ice maker water valve contains a flow washer which is used as a water pressure regulator. The ice maker needs to be connected to a cold water line with water pressure between 20 and 120 psi (140-827 kPa). If a problem occurs, call your utility company.

Connecting to water line:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Find a ½ in. to 1¼ in. (12.7 mm to 3.18 mm) vertical COLD water pipe near the refrigerator.

   NOTE: Horizontal pipe will work, but the following procedure must be followed: Drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill. This also keeps normal sediment from collecting in the valve.
4. To determine the length of copper tubing you will need, measure from connection on lower left rear of refrigerator to water pipe. Add 7 ft. (2.1 m) to allow for moving refrigerator for cleaning. Use ¼ in. (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
5. Use a hammer and center punch to mark drilling location on water pipe. Using a grounded drill, drill a ¼ in. hole in the cold water pipe you have selected.

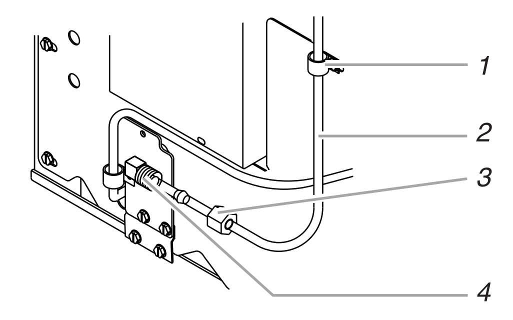


1. Cold Water Pipe
2. Pipe Clamp
3. Copper Tubing
4. Compression Nut
5. Compression Sleeve
6. Shut Off Valve
7. Packing Nut

6. Fasten shut-off valve to cold water pipe with pipe clamp. Be sure outlet end is solidly in the ¼ in. drilled hole in the water pipe and that rubber washer is under the pipe clamp. Tighten packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so rubber washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing, especially if soft (coiled) copper tubing is used. Now you are ready to connect the copper tubing.
7. Slip compression sleeve and compression nut on copper tubing as shown. Insert end of tubing into outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the tubing into a bucket or sink. Turn ON main water supply and flush out tubing until water is clear. Turn OFF shut-off valve on the water pipe. Check for leaks. Coil copper tubing.

Connecting to refrigerator:

1. Remove plastic cap from water valve inlet port. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Confirm copper tubing is secure by pulling on copper tubing.
2. **Create service loop using extreme care to avoid kinks. Secure copper tubing to refrigerator cabinet with a "P" clamp.**



1. Tube Clamp
2. Copper Tubing
3. Compression Nut
4. Valve Inlet

3. Turn on water supply to refrigerator and check for leaks. Correct any leaks.
4. Plug in refrigerator or reconnect power.
5. Push refrigerator into opening.

Base Grille

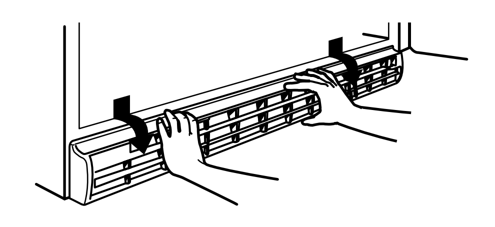
To remove the base grille:

1. Open the refrigerator door.
2. Grasp the grille with both hands.
3. Lift up and tilt the bottom of the grille toward you.

NOTE: Do not remove the Tech Sheet that is fastened behind the grille.

To replace the base grille:

1. Open the refrigerator door.
2. Place upper clips in openings in the metal panel.
3. Roll the grille down toward the refrigerator until it snaps into place.



Refrigerator Doors: Removing, Reversing (optional) and Replacing

TOOLS NEEDED:

5⁄16-in., 3⁄8-in., ¼ in. hex-head socket wrench, No. 2 Phillips screwdriver, and a flat-head screwdriver.

IMPORTANT: Before you begin, turn the refrigerator control OFF, unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.

Door and hinge removal

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open freezer door and remove base grille from the bottom front of the refrigerator (see Base Grille graphic).
3. Close the freezer door and keep both doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.

   NOTE: Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
4. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic.
5. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
6. Remove the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic.
7. Lift the freezer door free from the cabinet.
8. Remove the parts for the bottom hinge as shown in the Bottom Hinge graphic.

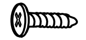
IMPORTANT: If you want to reverse your doors so that they open in the opposite direction, follow these steps. If you are not reversing the doors, see "Door and Hinge Replacement".

Door reversal (optional)



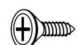
Door Stop Screw

Door Hinge Hole Plug



Door Handle Sealing Screw

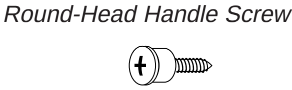
Cabinet Hinge Hole Plug



Flat-Head Handle Screw

Round-Head Handle Screw





Door Handle Seal Screw Front

Shoulder Handle Screw

Cabinet

1. Remove 5⁄16 in. hex head hinge screws from handle side and move them to opposite side (see Graphic 1-1).
2. Remove cabinet hinge hole plugs from cabinet top and move them to opposite side hinge holes as shown (see Graphic 1-2).

Refrigerator door

1. Remove refrigerator handle assembly as shown. Keep all parts together (see Graphic 2).
2. Remove door hinge hole plug from refrigerator door. Move to opposite side hinge hole as shown (see Graphic 3).
3. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of refrigerator door as shown (see Graphic 4).
4. Remove door handle seal screw front. Move to opposite side of refrigerator door as shown (see Graphic 7).
5. Remove door stop. Move to opposite side of refrigerator door as shown (see Graphic 5).
6. Position refrigerator handle on opposite side of the refrigerator door as shown (see Graphic 2). Drive two screws in the handle first. Replace handle trim as shown.
7. Tighten all screws. Set aside door until hinges and freezer compartment door are in place.

Freezer door

1. Remove freezer handle assembly as shown. Keep all parts together (see Graphic 6-1).
2. Remove door hinge hole plugs. Move to opposite side as shown (see Graphic 6-2).
3. Remove door handle sealing screws. Move to opposite side of freezer door as shown (see Graphic 4).
4. Remove door stop. Move to opposite side of freezer door as shown (see Graphic 5).
5. Position handle on opposite side of freezer door. Assemble handle on door as shown (see Graphic 2).
6. Tighten all screws. Set aside refrigerator door until bottom hinge is installed on product.

Door and hinge replacement

Note: Graphic may be reversed if door swing is reversed.

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws.
2. Replace the freezer door.

   NOTE: Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
3. Assemble the parts for the center hinge as shown and tighten all screws (see Center Hinge graphic).
4. Replace the refrigerator door.
5. Assemble the parts of the top hinge as shown (see Top Hinge graphic). Do not tighten screws completely.
6. Line up the doors so that the bottom of the refrigerator door aligns evenly with the top of the freezer door. Now tighten all screws.

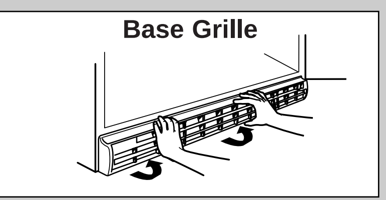
Final Steps

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover (see Top Hinge graphic).
2. Replace the base grille (see Base Grille graphic).
3. Plug in refrigerator or reconnect power.
4. Reset the controls (see “Setting the Controls” section).
5. Return all removable door parts to doors and food to product.

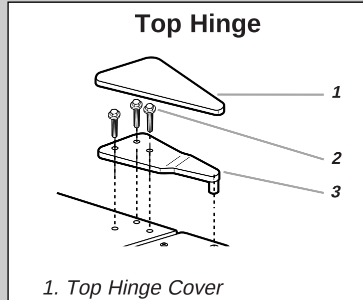
Door Removal & Replacement



Base Grille

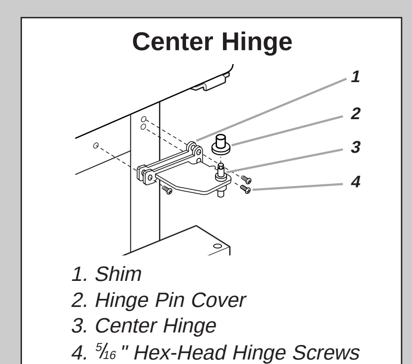


Top Hinge



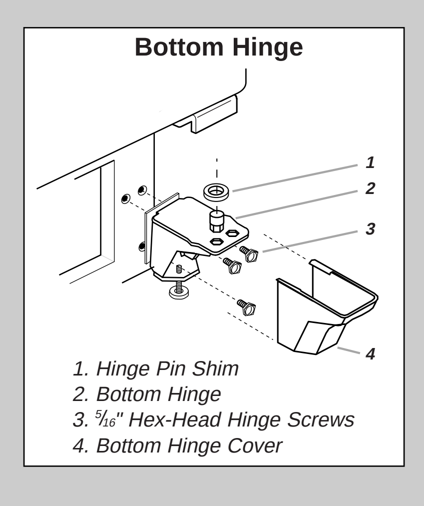
1. Top Hinge Cover
2. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
3. Top Hinge

Center Hinge



1. Shim
2. Hinge Pin Cover
3. Center Hinge
4. 5/16" Hex-Head Hinge Screws

Bottom Hinge



1. Hinge Pin Shim
2. Bottom Hinge
3. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
4. Bottom Hinge Cover

Door Swing Reversal (optional)

1-1

1. 5/16" Hex-Head Hinge Screws

1-2

1. Cabinet Hinge Hole Plugs

2

1. Handle Trim
2. Refrigerator Door Handle
3. Flat-Head Handle Screws

3

1. Door Hinge Hole Plug

4

1. Door Handle Sealing Screws

5

Front View Side View

1. Door Stop Screws
2. Door Stop

6-1

1. Flat-Head Handle Screws

6-2

1. Door Hinge Hole Plugs

7

1. Door Handle Seal Screw Front

8

1/8" (3 mm)

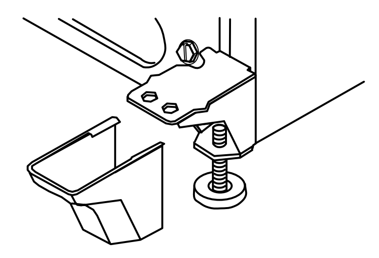
Door Closing and Alignment

Door Closing

Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Move the refrigerator into its final position.
3. Remove the base grille (see "Base Grille" earlier in this section). The two roller adjustment screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side.
4. Use a screwdriver to adjust the roller adjustment screws. Turn the roller adjustment screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the roller adjustment screw to the left to lower that side. It may take several turns of the roller adjustment screws to adjust the tilt of the refrigerator.

   NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the roller adjustment screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.



5. Open both doors again and check to make sure that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both roller adjustment screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both roller adjustment screws the same amount.
6. Replace the base grille.

Door Alignment

If the space between your doors looks uneven, you can adjust it using the instructions below:

1. Pry off the top hinge cover.
2. Loosen the top hinge screws using a 5⁄16-in socket or wrench.
3. Have someone hold the door in place or put a spacer between the doors while you tighten the top hinge screws.
4. Replace the top hinge cover.

Understanding Sounds You May Hear

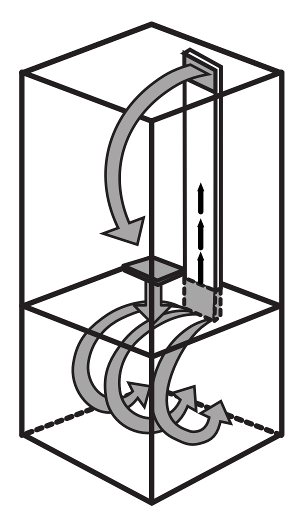
Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your product is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- The defrost timer will click when the automatic defrost cycle begins and ends. Also, the Thermostat Control (or Refrigerator Control depending on the model) will click when cycling on and off.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperature. The high efficiency compressor may cause your new refrigerator to run longer than your old one, and you may hear a pulsating or high-pitched sound.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- You may hear the evaporator fan motor circulating the air through the refrigerator and freezer compartments.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

USING YOUR REFRIGERATOR

Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit air flow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration, cool air enters the freezer section through vents in the rear and top. The air flows forward through the freezer section and recirculates under the freezer floor. Cool air enters the refrigerator section through the top, flows down and across shelves to the doors and recirculates to return air vents at the top.



Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be prevented and temperature and moisture problems may occur.

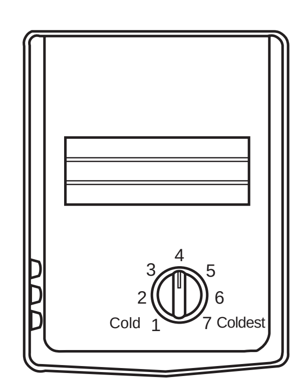
IMPORTANT: Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly. (See the "Food Storage Guide" section for details.)

Setting the Controls

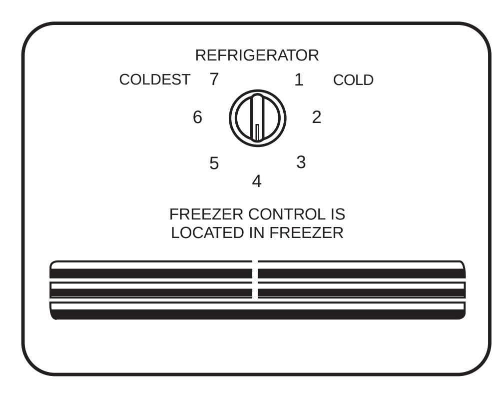
For your convenience, your refrigerator controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still preset. The Refrigerator Control and the Freezer Control should both be at “4” as shown in the illustrations below.

The Refrigerator Control adjusts the refrigerator compartment temperature and is located on the upper rear wall in the refrigerator section. Settings to the left of the mid-setting make the temperature less cold. Settings to the right of the mid-setting make the temperature colder.

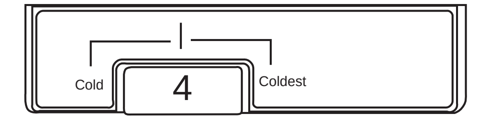
Style 1



Style 2



The Freezer Control adjusts the freezer compartment temperature and is located at the top left front of the freezer section. Settings to the left of the mid-setting make the temperature less cold. Settings to the right of the mid-setting make the temperature colder.



Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator.

IMPORTANT: If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. **Turning the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.**

Adjusting Control Settings

Give the refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator. The settings indicated in the previous section should be correct for normal household refrigerator usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

If you need to adjust temperatures in the refrigerator or freezer, use the settings listed in the chart below as a guide. **Always remember to wait at least 24 hours between adjustments.**

CONDITION/REASON:	RECOMMENDED ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR section too warm ■ Door opened often ■ Large amount of food added ■ Room temperature very warm	**Turn REFRIGERATOR Control to next higher number, wait 24 hours, then re-check**
FREEZER section too warm/ice not made fast enough ■ Door opened often ■ Large amount of food added ■ Very cold room temperature (can’t cycle often enough) ■ Heavy ice usage	**Turn FREEZER Control to next higher number, wait 24 hours, then re-check**
REFRIGERATOR section too cold ■ Control not set correctly for your conditions	**Turn REFRIGERATOR Control to next lower number, wait 24 hours, then re-check**
FREEZER section too cold ■ Control not set correctly for your conditions	**Turn FREEZER Control to next lower number, wait 24 hours, then re-check**

Ice Maker

(on some models - Accessory)

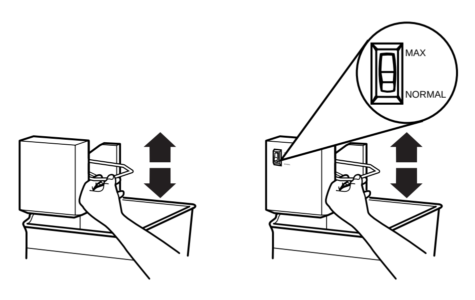
To turn the ice maker on/off:

The on/off switch for the ice maker is a wire shut-off arm located on the side of the ice maker.

1. To turn the ice maker on, simply lower the wire shut-off arm.

   NOTE: Your ice maker has an automatic shut-off. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shut-off arm to the OFF (arm up) position.

2. To manually turn the ice maker off, lift the wire shut-off arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



To increase ice production rate:

- **Normal Ice Production:** In normal ice production mode, the ice maker should produce approximately 8 to 12 batches of ice in a 24-hour period. If ice is not being made fast enough, turn the Freezer Control toward a higher (colder) number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours and, if necessary, gradually turn the Freezer Control to the highest setting, waiting 24 hours between each increase.
- **Maximum Ice Production (on some models):** In maximum ice production, the ice maker should produce approximately 16 to 20 batches of ice in a 24-hour period. If your refrigerator has the maximum ice production feature, push the switch to MAX.

REMEMBER:

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice.
- Discard the first three batches of ice produced to avoid impurities that may be flushed out of the system.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker.
- Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- It is normal for the ice cubes to be attached at the corners. They will break apart easily.
- Do not force the wire shut-off arm up or down.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word “Accessory.” Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Assistance or Service" section.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

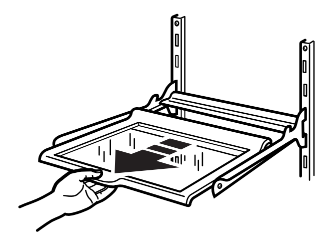
Refrigerator Shelves

The shelves in your refrigerator are adjustable to meet your individual storage needs. Your model may have glass or wire shelves.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make finding the exact item you want easier. It will also reduce the amount of time the refrigerator door is open, and save energy.

Slide-out Shelves (on some models)

- To slide out shelf, carefully pull front of shelf toward you.
- To slide in shelf, push shelf in until it stops.



To remove and replace a shelf in a metal frame:

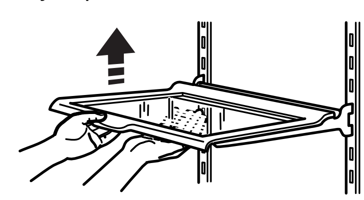
1. Pull the shelf forward to the stop.
2. Tilt the front of the shelf up and lift it slightly as you pull the shelf from the frame.
3. Replace the shelf by guiding it back into the slots on the frame and pushing the shelf in past the stop.

Shelves and Shelf Frames

To remove and replace a shelf/frame:

1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports.

3. Lower the front of the shelf and check to make sure that the shelf is securely in position.



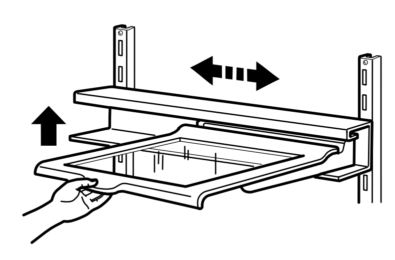
Lateral Adjustable Shelf

(on some models)

To slide the shelf from side to side:

1. Lift up on the front of shelf and slide to the desired location.
2. Lower shelf to the level position.

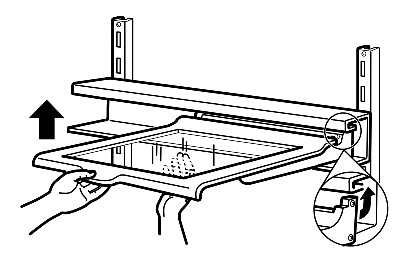
NOTE: You do not have to remove small items from the shelf before moving it from side to side. You may need to remove larger items.



To remove the shelf:

NOTE: The shelf is heavy and must be removed using both hands.

1. Hold the back of the shelf with one hand.
2. Lift the front of the shelf with the other hand to a 45° angle and lower it slightly to release it from the upper channel of the track. Pull the shelf straight out.



To remove and replace the shelf track:

1. Remove the shelf track by lifting both sides of the track slightly and pulling the track straight out.
2. Replace the track by guiding the track hooks into the shelf support slots on the back wall.

   NOTE: Make sure that both sets of track hooks are in the slots and that the slots are parallel with each other.
3. Push the track back and down securely into the shelf supports.

To replace the shelf:

NOTE: Make sure that both of the rear shelf slides are securely in the track before letting go of the shelf. The lateral shelf may be difficult to install if the track is placed too close to the refrigerator ceiling. Reposition the track on a lower rung until the shelf can be tilted enough to easily slide into the track.

1. Hold the shelf at the front and tip the front at a 45° angle to the track.
2. Insert both of the rear shelf slides into the upper channel of the track, and lower the front of the shelf into place.

Meat Drawer and Cover

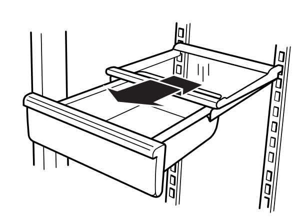
(on some models)

To remove and replace the meat drawer:

1. Remove the meat drawer by sliding it out to the stop. Lift the front of meat drawer with one hand while supporting the bottom of drawer with other hand. Slide drawer out the rest of the way.
2. Replace the meat drawer by guiding it into the meat cover supports and pushing it in until it stops.

To remove and replace the meat drawer cover:

1. Remove the meat drawer. Remove the cover by tilting up the front of the cover and lifting at the back. Pull the cover straight out.
2. Replace the cover by guiding the rear hooks into the shelf supports. Tilt the cover up at the front until the rear hooks drop into the slots.
3. Lower the front of the cover to a level position and replace the meat drawer.



Meat storage guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish..................use same day as purchased

Chicken, ground beef, variety meats (liver)...............1-2 days

Cold cuts, steaks/roasts ....3-5 days

Cured meats...7-10 days

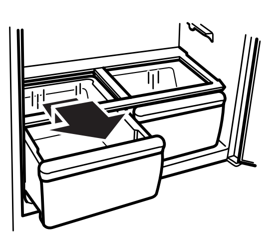
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

Crisper and Crisper Cover

(on some models - Accessory)

To remove and replace the crisper(s):

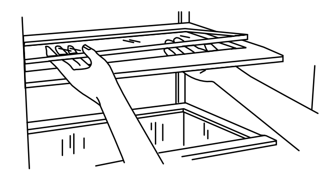
1. Slide crisper(s) straight out to the stop. Lift the front of the crisper(s) and slide out the rest of the way.
2. Replace the crisper(s) by sliding back in fully past the drawer stop.



To remove the crisper(s) cover:

1. Remove crisper(s).
2. Holding the glass insert firmly with one hand, press up in center of glass insert until it rises above the plastic frame. Carefully, slide the glass insert forward to remove.

3. Lift the cover frame up and remove it.



To replace crisper(s) cover:

NOTE: Before reinstalling the cover, make sure the U-shaped reinforcement bar is reinstalled in the front edge of the crisper cover.

1. Fit back of cover frame into supports on side walls of the refrigerator and lower the front of the cover frame into place.
2. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place.

Crisper Humidity Control

(on some models)

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

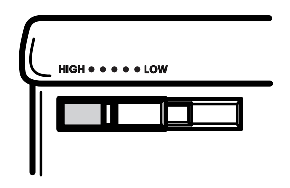
- **LOW (open)** lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

  Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.

  Vegetables with skins: Place in plastic bags or plastic container and store in crisper.

- **HIGH (closed)** keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

  Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

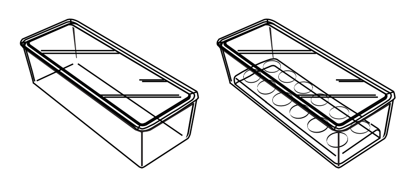


Utility or Egg Bin

(on some models - Accessory)

Depending on your model, you may have a one, two or three piece bin. Eggs may be stored in the egg tray or loose in the bin.

NOTE: Store eggs in a covered container for long term storage. If your model does not have an egg storage bin, store eggs in their original carton on an interior shelf.



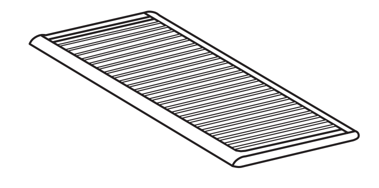
FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word “Accessory.” Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Assistance or Service" section.

Full-Width Wire Shelf

To remove and replace the shelf:

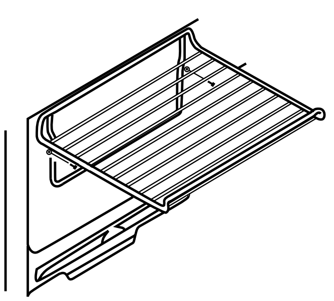
1. Remove items from the shelf. Remove the shelf by pulling it forward.
2. Replace the shelf by sliding it back in until it locks into place.



Ice Shelf

To remove and replace ice shelf:

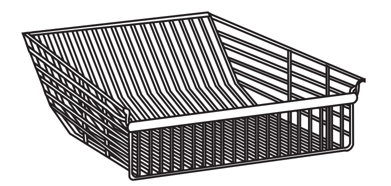
1. Lift shelf up off washers located in side wall of freezer. Remove shelf.
2. To move to the other side of freezer, remove screws and washers from freezer wall.
3. Remove plugs from opposite freezer wall.
4. Replace plugs with washers and screws.
5. Insert plugs in holes where screws and washers were removed.
6. Place ice shelf over washers and slide shelf down into place. Check that shelf is secure.



Wire Basket

To remove and replace wire basket:

1. Remove all items from basket. Remove the basket by lifting the front of the basket and pulling it forward.
2. Replace the wire basket by lifting the front while sliding the basket into place.



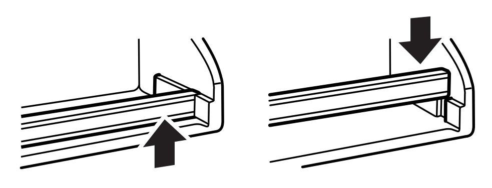
DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word “Accessory.” Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Assistance or Service" section.

Door Rails

To remove and replace the rails:

1. Remove the rails by pulling straight up on each end of the rail.
2. Replace the rails by sliding the shelf rail into the slots on the door and pushing the rail straight down until it stops.

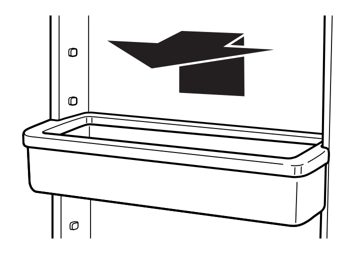


Door Bins

To remove and replace the bins:

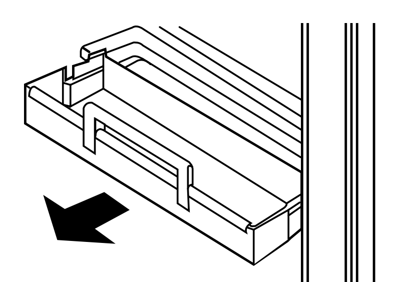
Style 1

1. Remove the bin by lifting it up and pulling it straight out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



Style 2

1. Remove the bin by pushing the tabs on both sides toward the center and pulling out.
2. Replace the bin by sliding it in until the tabs lock into place.
3. Tall package retainer (on some models) can be placed on the front edge of the door bin or shelf.

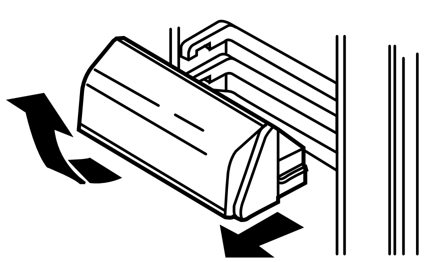


Utility Compartment

(on some models)

To remove and replace the utility compartment:

1. Remove the utility compartment by lifting the door, pushing the tabs of the shelf down on both sides, and pulling out.
2. Replace the utility compartment by sliding it in until the tabs lock into place. Close the door.



CARING FOR YOUR REFRIGERATOR

Cleaning Your Refrigerator



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

To clean your refrigerator:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
   - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets.
   - Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
   - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt. [26 g to .95 L] of water).

4. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

   For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

5. Clean the condenser coils regularly. Coils may need to be cleaned as often as every other month. This may help save energy.

   Style 1 - Condenser coils behind base grille:

   ■ Remove the base grille (see the “Base Grille” section).

   ■ Use a vacuum with an extended attachment to clean the condenser coils when they are dusty or dirty.

   ■ Replace the base grille when finished.

   Style 2 - Condenser coils in back of the refrigerator:

   ■ Pull refrigerator out away from the wall (see the “Unpacking Your Refrigerator” section).

   ■ Vacuum coils when they are dusty or dirty.

   ■ Roll refrigerator back into place. Make sure to leave 1 in. (2.5 cm) between the cabinet back and the wall.

   ■ Check to see if the refrigerator is level.

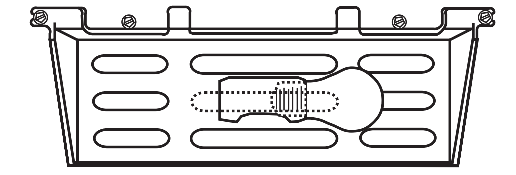
6. Plug in refrigerator or reconnect power.

Changing the Light Bulbs

NOTE: Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

To change the refrigerator or freezer light bulb:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Use ¼” hex nut driver to remove screws located on each side of light cover.
3. Remove cover. Replace burned-out bulb with an appliance light bulb no greater than 60 watts.
4. Replace light cover.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.



Power Interruptions

If the electricity in your house goes off, call the power company and ask how long it will be off.

1. If the power will be out for **24 hours or less**, **keep both refrigerator doors closed** to help food stay cold and frozen.
2. If the power will be out for **more than 24 hours:**

   a) Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.

   OR

   b) Place 2 lbs. (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for two to four days.

   OR

   c) If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

REMEMBER: A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

Vacation and Moving Care

Vacations

If you choose to leave the refrigerator on while you’re away, use these steps to prepare your refrigerator before you leave.

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:

   ■ Raise wire shut-off arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.

   ■ Shut off water supply to the ice maker.

3. Empty the ice bin.

If you choose to turn the refrigerator off before you leave, follow these steps.

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:

   ■ Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.

   ■ When the last load of ice drops, raise the wire shut-off arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.

3. Depending on your model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See the “Setting the Controls” section.
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:

   ■ Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.

   ■ Disconnect the water line from the back of the refrigerator.

   ■ When the last load of ice drops, raise the wire shut-off arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.

2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.

4. Depending on your model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See the “Setting the Controls” section.
5. Unplug the refrigerator.
6. Empty water from the defrost pan.
7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don’t shift and rattle during the move.
9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See the “Door Closing” or “Leveling Your Refrigerator” section.
10. Tape the doors shut and the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the “Installing Your Refrigerator” section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

Your refrigerator will not operate

- **Is the power supply cord unplugged**?
  Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse or circuit breaker tripped?**
  Replace the fuse or reset the circuit.
- **Is the Refrigerator Control turned to the OFF position?**
  Refer to the “Setting the Control(s)” section.
- **Is the refrigerator defrosting?**
  Recheck to see if the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.

The lights do not work

- **Is the power supply cord unplugged?**
  Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket?**
  Turn the refrigerator control to OFF. Disconnect the refrigerator from the electrical supply. Gently remove the bulb and reinsert. Then reconnect the refrigerator to the electrical supply and reset the refrigerator control.
- **Has a light bulb burned out?**
  Replace with an appliance bulb of the same wattage, size, and shape. See the “Changing the Light Bulb(s)” section.

There is water in the defrost drain pan

- **Is the refrigerator defrosting?**
  The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?**
  Expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate. This is normal when it is hot or humid.

The motor seems to run too much

- **Is the room temperature hotter than normal?**
  Expect the motor to run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run even more of the time.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?**
  Adding a large amount of food warms the refrigerator. It is normal for the motor to run longer in order to cool the refrigerator back down. See the “Refrigerator Features” section.
- **Are the doors opened often?**
  Expect the motor to run longer when this occurs. In order to conserve energy, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?**
  Refer to the “Setting the Control(s)” section.
- **Are the doors closed completely?**
  Push the doors firmly shut. If they will not shut all the way, see “The doors will not close completely” later in this section.
- **Are the condenser coils dirty?**
  This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. Refer to the “Cleaning Your Refrigerator” section.

NOTE: Your new refrigerator will run longer than your old one due to its high efficiency motor.

The refrigerator seems to make too much noise

- **The sounds may be normal for your refrigerator.**
  Refer to the “Understanding Sounds You May Hear” section.

The ice maker is not producing ice

- **Is the freezer temperature cold enough to produce ice?**
  Wait 24 hours after hook-up for ice production. See the “Setting the Control(s)” section.
- **Is the wire shut-off arm in the OFF (arm up) position?**
  Lower the wire shut-off arm to the ON (arm down) position. See the “Ice Maker” section.
- **Is the water line shut-off valve to the refrigerator turned on?**
  Turn on the water valve. See the “Connecting the Refrigerator to a Water Source” section.
- **Is an ice cube jammed in the ejector arm?**
  Remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. Refer to the “Ice Maker” section.
- **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?**
  Check to see if your refrigerator has been connected to your home water supply and the supply shut-off valve is turned on. Refer to the “Connecting the Refrigerator to a Water Source” section.

NOTE: If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

The ice maker is producing too little ice

- **Has the ice maker just been installed?**
  Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your refrigerator is cooled down, the ice maker should begin producing 70-120 cubes every 24 hours.
- **Has a large amount of ice just been removed?**
  Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Is the control set correctly?**
  Refer to the “Setting the Control(s)” section.
- **Is the water shut-off valve turned completely on?**
  Turn valve on fully. Refer to the “Connecting the Refrigerator to a Water Source” section.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?**
  This filter may be clogged or installed incorrectly. First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call a qualified person or a technician.

Off-taste or grey color in the ice

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?**
  Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored for too long?**
  Throw old ice away and make a new supply.
- **Has food in the refrigerator been wrapped properly?**
  Refer to the “Refrigerator Features” section.
- **Do the freezer and ice bin need to be cleaned?**
  See the “Cleaning Your Refrigerator” section.
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?**
  A filter may need to be installed to remove the minerals.

The divider between the two compartments is warm

The warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control. If still concerned, call for service.

Temperature is too warm

- **Are the air vents blocked in either compartment? This prevents the movement of cold air from the freezer to the refrigerator.**
  Remove any objects from in front of the air vents. Refer to the “Ensuring Proper Air Circulation” section for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?**
  Be aware that the refrigerator will warm when this occurs. In order to keep the refrigerator cool, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?**
  Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?**
  Refer to the “Setting the Controls” section.

There is interior moisture build-up

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?**
  Remove any objects from in front of the air vents. Refer to the “Ensuring Proper Air Circulation” section for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?**
  To avoid humidity build-up, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed. (When the door is opened, humidity from the room air enters the refrigerator. The more often the door is opened, the faster humidity builds up, especially when the room itself is very humid.)
- **Is the room humid?**
  It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?**
  Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?**
  Refer to the “Setting the Controls” section.
- **Was a self-defrost cycle completed?**
  It is normal for droplets to form on the back wall after the refrigerator self-defrosts.

The doors are difficult to open

- **Are the gaskets dirty or sticky?**
  Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.

The doors will not close completely

- **Are food packages blocking the door open?**
  Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Is the ice bin out of position?**
  Push the ice bin in all the way.
- **Are the crisper cover, pans, shelves, bins, or baskets out of position?**
  Put the crisper cover and all pans, shelves, bins, and baskets back into their correct positions. See the “Refrigerator Features” section for more information.
- **Are the gaskets sticking?**
  Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?**
  Level the refrigerator. Refer to the “Door Closing and Alignment” section.
- **Were the doors removed during product installation and not properly replaced?**
  Remove and replace the doors according to the “Refrigerator Doors: Removing, Reversing (optional) and Replacing” section, or call a qualified service technician.

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting." It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use FSP® replacement parts. FSP® replacement parts will fit right and work right, because they are made with the same precision used to build every new Whirlpool® appliance.

To locate FSP® replacement parts in your area, call our Customer Interaction Center telephone number or your nearest designated service center.

In the U.S.A.

Call the Customer Interaction Center toll free: **1-800-253-1301.**

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Whirlpool designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

  To locate the Whirlpool designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to Whirlpool Corporation with any questions or concerns at:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer Interaction Center
c/o Correspondence Dept.
MD 8020
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2400

Please include a daytime phone number in your correspondence.

In Canada

Call the Inglis Limited Customer Interaction Center toll free:
1-800-461-5681 8:30 a.m. - 5:30 p.m. (EST)

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Referrals to local dealers.

For service in Canada

Call **1-800-807-6777.** Inglis Limited designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

For further assistance

If you need further assistance, you can write to Inglis Limited with any questions or concerns at:

Customer Interaction Center
Inglis Limited
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

WHIRLPOOL® REFRIGERATOR WARRANTY

ONE-YEAR FULL WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from the date of purchase, when this refrigerator (excluding the water filter) is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation will pay for FSP® replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a Whirlpool designated service company.

On models with a water filter: 30 day limited warranty on water filter. For 30 days from the date of purchase, when this filter is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation will pay for replacement parts to correct defects in materials and workmanship.

FIVE-YEAR FULL WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

For five years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation will pay for FSP® replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing. Service must be provided by a Whirlpool designated service company.

Whirlpool Corporation will not pay for:

1. Service calls to correct the installation of your refrigerator, to instruct you how to use your refrigerator, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing, to replace light bulbs, or replacement water filters other than as noted above.
2. Repairs when your refrigerator is used in other than normal, single-family household use.
3. Pickup and delivery. Your refrigerator is designed to be repaired in the home.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, improper installation, acts of God, or use of products not approved by Whirlpool Corporation.
5. Any food loss due to product failure.
6. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
7. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
8. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.

WHIRLPOOL CORPORATION AND INGLIS LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized Whirlpool dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, first see the “Troubleshooting” section of this book. After checking “Troubleshooting,” additional help can be found by checking the “Assistance or Service” section or by calling the Whirlpool Customer Interaction Center, 1-800-253-1301 (toll-free), from anywhere in the U.S.A. In Canada, contact your Inglis Limited Appliance designated service company or call 1-800-807-6777.

05/00

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your refrigerator to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Dealer name ____________________

Address ____________________

Phone number ____________________

Model number ____________________

Serial number ____________________

Purchase date ____________________

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer tous les panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau (sur certains modèles).
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

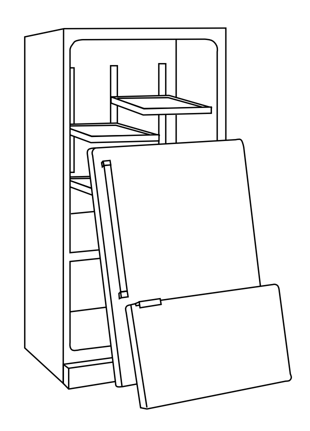
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant **"**quelques jours seulement**"**. Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Déballage de votre réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Retirer les tablettes de la position d'expédition (les tablettes sont expédiées à l'envers) :

1. Saisir le devant de la tablette supérieure avec une main et utiliser l'autre main pour enlever le matériau d'emballage de l'espace des étagères.
2. Abaisser le devant de la tablette supérieure jusqu'à ce que les crochets de la tablette puissent être enlevés des crans sur les supports de tablette et tirer la tablette vers l'avant.
3. Tourner complètement la tablette. Insérer les crochets arrière de la tablette dans les crans sur les supports de tablette. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets à l'arrière tombent dans les crans.
4. Abaisser le devant de la tablette. Vérifier pour vous assurer que la tablette est bien fixée en position.

Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle de votre réfrigérateur avant de l'utiliser. Pour enlever ce qui reste du ruban adhésif ou de la colle, frotter la surface vivement avec le pouce. La colle ou l'adhésif qui reste peut être facilement enlevée par frottage avec les doigts et une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section "Sécurité du réfrigérateur".
- Sur certains modèles, des tablettes, bacs, glissières de tablettes dans la porte et autres pièces peuvent être emballés dans des sacs spéciaux de finition FeaturePak. Suivre les instructions contenues dans l'emballage pour le montage approprié.
- Selon le modèle que vous avez, pour enlever la pellicule protectrice (transparente) qui recouvre la plaque signalétique située sur la poignée du congélateur, utiliser un ongle et enlever la pellicule, en commençant d'un côté et en la décollant jusqu'à l'autre côté.

IMPORTANT : Selon le modèle que vous avez, ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le panneau de réglage au plafond du réfrigérateur. L'encart fait partie du réfrigérateur et n'est pas un matériau d'emballage. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section "Entretien de votre réfrigérateur".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froides. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

Emplacement d'installation

⚠ AVERTISSEMENT



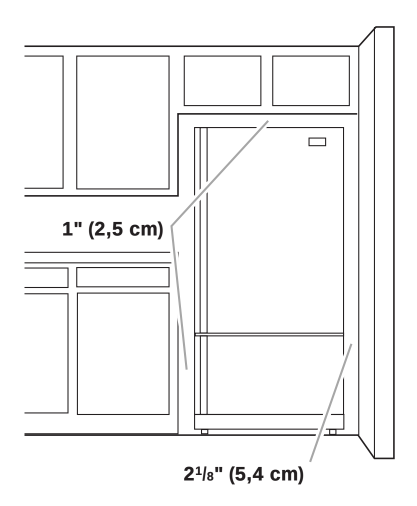
Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1 po (2,5 cm) au sommet et à l'arrière et un espace de ½ po (1,25 cm) de chaque côté du réfrigérateur.

- Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2⅛ po (5,4 cm) du côté des charnières (selon le modèle) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

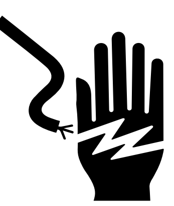


- Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

REMARQUE : Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

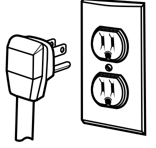
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée :



Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner le réglage (réglage du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (ARRÊT) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau le réglage (réglage du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau

Pour appareils avec machines à glaçons automatiques

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position d'arrêt (OFF) (bras relevé) pour empêcher que la machine à glaçons fonctionne sans eau.
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites.
- Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.
- Une période d'attente allant jusqu'à 24 heures est nécessaire avant que l'appareil commence à produire des glaçons.

Outils requis :

- Tournevis à lame plate
- Clé plate de ½ po ou clé à molette réglable
- Forets de ¼ po et ⁵⁄₁₆ po
- Perceuse manuelle ou électrique (convenablement reliée à la terre)
- Marteau
- Pointeau à centrer
- Seau
- Serviette
- Gants

REMARQUE : Votre marchand de réfrigérateurs présente une trousse disponible avec un robinet de genre à selle de ¼ po (6.35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet de genre à selle est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet de genre à selle ou de ³⁄₁₆ po (4.76 mm) de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

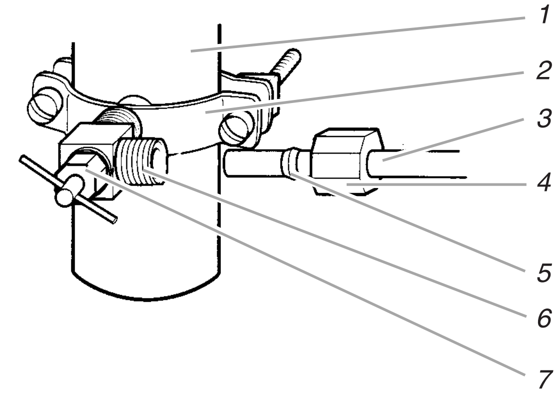
Arrivée d'eau froide

La valve d'entrée d'eau de la machine à glaçons comprend une rondelle de contrôle du débit, qui est utilisée comme élément de régulation de la pression d'eau. La machine à glaçons a besoin d'être connectée à une canalisation d'eau froide avec limitations de pression d'eau de 20 à 120 lb/po² (140-827 kPa). Si un problème survient, contacter la compagnie de distribution d'eau.

Raccordement à une canalisation d'eau :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau FROIDE verticale de ½ po à 1¼ po (12,7 mm à 3,18 mm) près du réfrigérateur.

   REMARQUE : Un conduit horizontal fonctionnera, mais le procédé suivant doit être suivi : percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion à gauche au bas à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de ¼ po (6,35 mm) de diamètre. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
5. Utiliser un marteau et un pointeau à centrer pour marquer l'emplacement du trou à percer sur la canalisation d'eau. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de ¼ po dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisie.

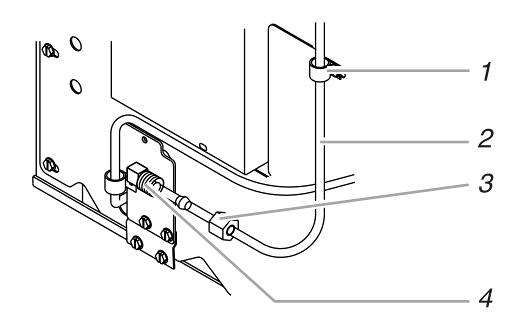


1. Canalisation d'eau froide
2. Bride de tuyau
3. Tube en cuivre
4. Écrou de compression
5. Bague de compression
6. Robinet d'arrêt
7. Écrou de serrage

6. Fixer le robinet sur la canalisation d'eau froide avec la bride de prise en charge. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de ¼ po percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de prise en charge. Serrer l'écrou de serrage sur la tige du robinet. Serrer soigneusement et uniformément les vis fixant la bride de prise en charge sur la tuyauterie afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre, particulièrement s'il s'agit d'un tube en cuivre malléable. On est maintenant prêt à connecter le tube de raccordement en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou du raccord de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans l'évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Vérifier s'il y a des fuites. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

Raccordement au réfrigérateur :

1. Enlever le capuchon de plastique du robinet d'arrivée d'eau. Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Confirmer que le tube en cuivre est fixé solidement en tirant sur le tube en cuivre.
2. **Créer une boucle de service en prenant un très grand soin d'éviter les déformations. Fixer le tube en cuivre à la caisse du réfrigérateur avec une bride en "P".**



1. Bride du tube
2. Tube en cuivre
3. Écrou de compression
4. Entrée d'eau de la valve

3. Ouvrir l'arrivée d'eau au réfrigérateur et vérifier pour des fuites. Corriger toute fuite.
4. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
5. Pousser le réfrigérateur dans l'ouverture.

Grille de la base

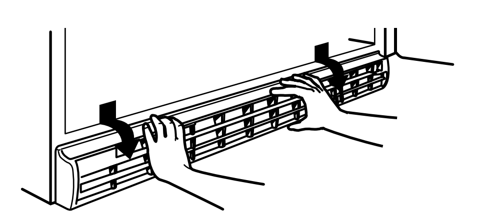
Pour enlever la grille de la base :

1. Ouvrir la porte du réfrigérateur.
2. Saisir la grille avec les deux mains.
3. Soulever et incliner la base de la grille vers vous.

REMARQUE : Ne pas enlever la fiche technique fixée derrière la grille.

Pour replacer la grille de la base :

1. Ouvrir la porte du réfrigérateur.
2. Placer les agrafes supérieures dans les ouvertures sur le panneau en métal.
3. Abaisser la grille vers le réfrigérateur jusqu'à son enclenchement en place.



Portes du réfrigérateur : Démontage, inversion (option) et réinstallation

OUTILLAGE NÉCESSAIRE : clé à douille hexagonale de 5⁄16 po, tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate.

IMPORTANT : Avant d'entreprendre le travail, ARRÊTER et débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer les aliments et tout balconnet de la porte du réfrigérateur.

Démontage - Portes et charnières

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte du réfrigérateur; enlever la grille de la base en bas du réfrigérateur (voir l'illustration de la grille de base).
3. Fermer la porte du réfrigérateur; maintenir les deux portes fermées jusqu'au moment où on est prêt à les séparer de la caisse de l'appareil.

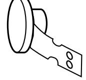
   REMARQUE : Prévoir un support additionnel des portes pendant le démontage des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
4. Enlever les pièces de la charnière supérieure - voir l'illustration de la charnière supérieure.
5. Soulever la porte du compartiment de congélation pour la séparer de la caisse.
6. Enlever les pièces de la charnière centrale - voir l'illustration de la charnière centrale.
7. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
8. Enlever les pièces de la charnière inférieure - voir l'illustration de la charnière inférieure.

IMPORTANT : Si on souhaite inverser la position des portes pour pouvoir les ouvrir dans la direction opposée, procéder comme suit. S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation des portes, voir la section "Réinstallation - Portes et charnières".

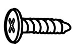
Inversion de la porte (facultatif)



Vis de butée de la porte



Bouchon obturateur de charnière de porte



Vis de blocage de la poignée de la porte



Bouchon obturateur de charnière de caisse

Vis de la poignée à tête plate

Couvre-vis de la poignée de la porte



Vis frontale de scellement de la poignée de la porte

Vis de poignée frontale à tête ronde

Caisse

1. Enlever les vis à tête hexagonale de 5⁄16 po de la charnière (côté poignée); transférer ces pièces du côté opposé (voir l'illustration 1-1).
2. Enlever les bouchons d'obturation des trous au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé (voir l'illustration 1-2).

Porte du compartiment de réfrigération

1. Enlever la poignée de la porte du compartiment de réfrigération tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble (voir l'illustration 2).
2. Enlever le bouchon d'obturation du trou d'articulation sur la porte du réfrigérateur. Transférer le bouchon d'obturation au trou du côté opposé (voir l'illustration 3).
3. Enlever les vis d'obturation de la poignée de la porte. Transférer ces vis du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir l'illustration 4).
4. Enlever la vis frontale de scellement de la poignée de porte. Transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir l'illustration 7).
5. Enlever la butée de porte. Transférer la pièce du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir l'illustration 5).
6. Positionner la poignée de porte du réfrigérateur sur le côté opposé de la porte (voir l'illustration 2). Placer d'abord les deux vis supérieures de la poignée. Aligner la partie inférieure de la poignée, puis visser la vis inférieure.
7. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à ce que les charnières inférieures et la porte du compartiment de réfrigération soient installées.

Porte du compartiment de congélation

1. Enlever la poignée de la porte du compartiment de congélation tel qu'illustré. Conserver toutes les pièces ensemble (voir l'illustration 6-1).
2. Enlever les bouchons d'obturation des trous de charnière. Transférer le bouchon du côté opposé de la porte du compartiment de congélation (voir l'illustration 6-2).
3. Enlever les vis d'obturation de la poignée de la porte. Transférer ces vis du côté opposé de la porte du compartiment de congélation (voir l'illustration 4).
4. Enlever la butée de porte. Transférer la butée du côté opposé de la porte du compartiment de congélation (voir l'illustration 5).
5. Positionner la poignée du compartiment de congélation du côté opposé de la porte. Fixer la poignée sur la porte (voir l'illustration 2).
6. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à la mise en place de la charnière de la porte du compartiment de réfrigération.

Réinstallation - Portes et charnières

Remarque : Si on inverse le sens d'ouverture des portes, considérer l'image symétrique.

1. Réinstaller les pièces de la charnière inférieure (voir l'illustration). Serrer les vis.
2. Réinstaller la porte du compartiment de congélation.

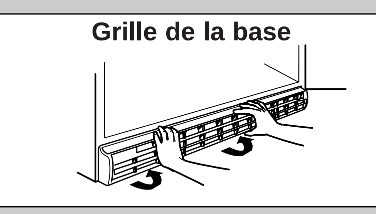
   REMARQUE : Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
3. Assembler les pièces de la charnière centrale (voir l'illustration). Serrer toutes les vis (voir l'illustration de la charnière centrale).
4. Réinstaller la porte du compartiment de refrigération.
5. Assembler les pièces de la charnière supérieure (voir l'illustration - charnière supérieure). Ne pas complètement serrer les vis.
6. Aligner correctement les portes au niveau de la séparation entre le bas de la porte du compartiment de congélation et le sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.

Étapes finales

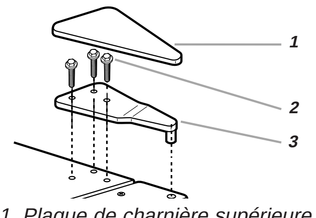
1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure (voir l'illustration - charnière supérieure).
2. Réinstaller la grille de la base (voir l'illustration - grille de la base).
3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
4. Effectuer les réglages nécessaires (voir la section "Réglage des commandes").
5. Réinstaller les balconnets et autres pièces amovibles; répartir les aliments sur les balconnets.

Démontage et réinstallation de la porte

Grille de la base

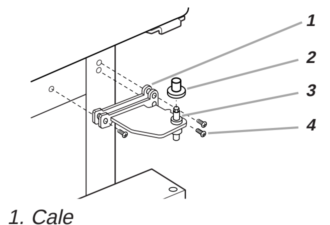


Charnière supérieure



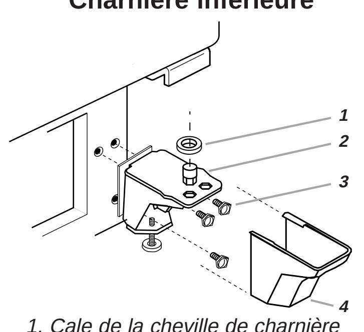
1. Plaque de charnière supérieure
2. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
3. Charnière supérieure

Charnière centrale



1. Cale
2. Plaque de la cheville de charnière
3. Charnière centrale
4. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

Charnière inférieure



1. Cale de la cheville de charnière
2. Charnière inférieure
3. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
4. Plaque de la charnière inférieure

Inversion du sens d'ouverture des portes (option)

2

1. La garniture de poignée
2. Poignée du compartiment de réfrigération
3. Vis de la poignée à tête plate

1-2

1. Bouchons obturateurs de charnière de caisse

1-1

1. Vis de charnière tête hexagonale de 5/16"

8

1/8" (3 mm)

3

1. Bouchon obturateur de charnière de porte

4

1. Vis de blocage de la poignée de la porte

5

Vue avant

Vue de côté

1. Vis de butée de la porte
2. Butée de la porte

7

1. Vis frontale de scellement de la poignée de la porte

6-1

1. Vis de la poignée à tête plate

6-2

1. Bouchon obturateur de charnière de porte

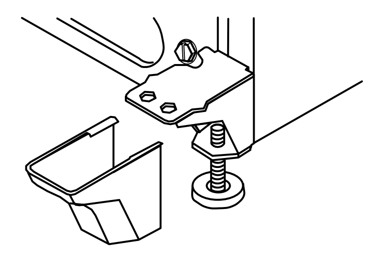
Fermeture et alignement des portes

Fermeture des portes

Votre réfrigérateur comporte deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, faire le réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

1. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Placer le réfrigérateur à son emplacement final.
3. Retirer la grille de la base (voir "Grille de la base" plus haut dans cette section). Les deux vis de réglage des roulettes font partie d'un montage de roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
4. Se servir d'un tournevis pour ajuster les vis de réglage des roulettes. Tourner la vis de réglage des roulettes vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis vers la gauche pour abaisser ce côté. Il faudra peut-être plusieurs tours des vis de réglage des roulettes pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur.

   REMARQUE : Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.



5. Ouvrir de nouveau les deux portes et s'assurer qu'elles ferment aussi facilement que vous l'aimez. Sinon, incliner légèrement le réfrigérateur vers l'arrière en tournant les deux vis de réglage des roulettes vers la droite. Il faudra peut-être plusieurs tours et vous devriez tourner les deux vis de réglage des roulettes également.
6. Réinstaller la grille de la base.

Alignement des portes

Si l'espace entre les portes semble inégal, vous pouvez l'ajuster en suivant les instructions ci-dessous :

1. Ôter le couvercle de la charnière supérieure.
2. Desserrer les vis de la charnière supérieure au moyen d'une douille de 5⁄16 po ou d'une clé à molette.
3. Demander à quelqu'un de tenir la porte en place ou mettre une cale entre les portes pendant que vous serrez les vis de la charnière supérieure.
4. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure.

Les bruits de l'appareil que vous pouvez entendre

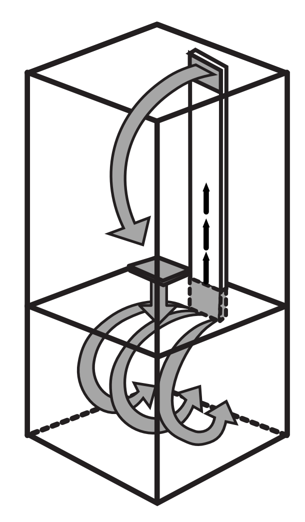
Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des bruits que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux bruits sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les bruits plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de bruits et leur origine.

- Si votre appareil est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- La minuterie de dégivrage fera entendre un bruit lorsque le programme de dégivrage automatique commence et se termine. Également, la commande du thermostat (ou le réglage du réfrigérateur selon le modèle) laissera entendre un bruit lorsque le programme est mis en marche et lorsqu'il est arrêté.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée. Le compresseur très efficace peut faire fonctionner votre réfrigérateur neuf plus longtemps que l'ancien et vous pouvez entendre des bruits aigus ou saccadés.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui se trouve dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air qui est transmis au condenseur dans le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau de dégivrage pendant le programme de dégivrage.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir les températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les sections du réfrigérateur et du congélateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre dans la section du congélateur par les ouvertures d'aération à l'arrière et au sommet. L'air passe à travers la section du congélateur et recircule sous le plancher du congélateur. L'air froid pénètre dans la section du réfrigérateur par le sommet et circule en descendant sur les tablettes jusqu'aux portes et recircule pour retourner aux ouvertures d'aération au sommet.



Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des emballages d'aliments. Si les ouvertures d'aération sont obstruées, le débit d'air sera bloqué et des problèmes de température et d'humidité surviendront.

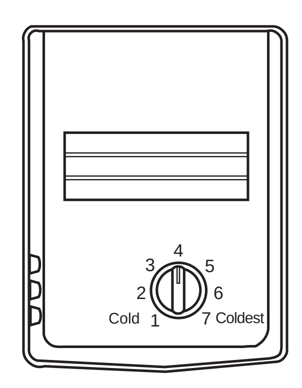
IMPORTANT : Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou couvrir les aliments hermétiquement. (Voir la section "Guide d'entreposage des aliments" pour des détails.)

Réglage des commandes

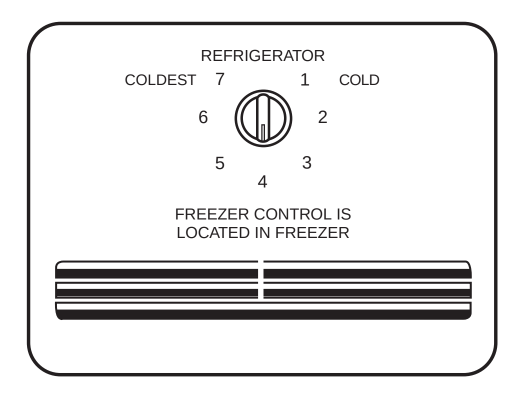
Pour vous accommoder, les commandes du réfrigérateur sont préréglées à l'usine. Au moment de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore préréglées. La commande du réfrigérateur et la commande du congélateur devraient toutes les deux être réglées à "4" comme dans les illustrations ci-dessous.

La commande du réfrigérateur règle la température du compartiment du réfrigérateur et se trouve sur la paroi arrière supérieure dans la section du réfrigérateur. Les réglages vers la gauche du réglage central rendent la température moins froide. Les réglages vers la droite du réglage central rendent la température plus froide.

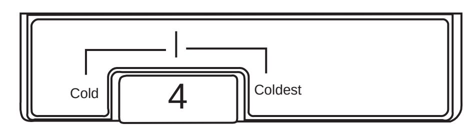
Stye 1



Style 2



La commande du congélateur ajuste la température du compartiment du congélateur et se trouve à la partie gauche avant supérieure de la section du congélateur. Les réglages vers la gauche du réglage central rendent la température moins froide. Les réglages vers la droite du réglage central rendent la température plus froide.



Donner au réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il est mieux d'attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le réfrigérateur.

IMPORTANT : Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments pourront se gâter. **Tourner les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus élevé (plus froid) que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus vite.**

Ajustement des réglages de commande

Donner au réfrigérateur le temps de refroidir complètement avant d'ajouter des aliments. Il vaut mieux attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le réfrigérateur. Les réglages indiqués à la section précédente devraient être corrects pour l'utilisation normale du réfrigérateur domestique. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous les aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

S'il est nécessaire d'ajuster les températures dans le réfrigérateur ou le congélateur, utiliser les réglages indiqués au tableau ci-dessous comme guide. **Toujours se souvenir d'attendre au moins 24 heures entre les ajustements.**

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT RECOMMANDÉ :
Section du RÉFRIGÉRATEUR trop tiède ■ Porte fréquemment ouverte ■ Grande quantité d'aliments ajoutée ■ Température ambiante très chaude	**Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR au chiffre plus élevé suivant, attendre 24 heures, puis vérifier de nouveau**
Section du CONGÉLATEUR trop tiède/glaçons non préparés assez vite ■ Porte fréquemment ouverte ■ Grande quantité d'aliments ajoutée ■ Température ambiante très froide (programme en fonctionnement trop peu fréquent) ■ Usage intense de glaçons	**Tourner le réglage du CONGÉLATEUR au chiffre plus élevé suivant, attendre 24 heures, puis vérifier de nouveau**
Section du RÉFRIGÉRATEUR trop froide ■ Réglage incorrect pour les conditions existantes	**Tourner le réglage du RÉFRIGÉRATEUR au chiffre plus bas suivant, attendre 24 heures, puis vérifier de nouveau**
Section du CONGÉLATEUR trop froide ■ Réglage incorrect pour les conditions existantes	**Tourner le réglage du CONGÉLATEUR au chiffre plus bas suivant, attendre 24 heures, puis vérifier de nouveau**

Machine à glaçons

(sur certains modèles - Accessoire)

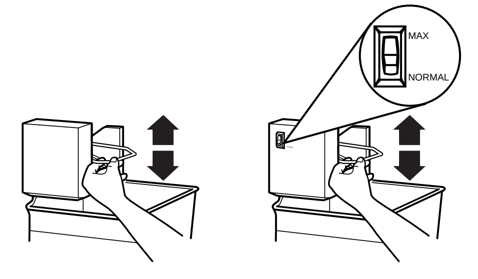
Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

Le commutateur marche/arrêt pour la machine à glaçons est un bras de commande en broche situé sur le côté de la machine à glaçons.

1. Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

   REMARQUE : Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).

2. Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et écouter pour le déclic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



Augmentation du taux de production de glaçons :

- **Production normale de glaçons :** Dans le mode de production normale de glaçons, la machine à glaçons devrait produire de 8 à 12 lots de glaçons par période de 24 heures. Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez rapidement, tourner la commande du congélateur vers un chiffre plus élevé (plus froid) en étapes de un demi numéro. (Par exemple, si la commande est à 3, la déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures et, si nécessaire, tourner graduellement la commande du congélateur au réglage le plus élevé, en attendant 24 heures entre chaque augmentation.
- **Production maximale de glaçons (sur certains modèles) :** Dans le mode de production maximale, la machine à glaçons devrait produire de 16 à 20 lots de glaçons par période de 24 heures. Si votre réfrigérateur est doté de la caractéristique de production maximale de glaçons, pousser le commutateur à MAX.

À NOTER :

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons.
- Jeter les trois premières quantités de glaçons produites pour éviter les impuretés qui peuvent être expulsées du système.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons.
- Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et est bien entretenu.
- Il est normal pour les glaçons de coller ensemble aux coins. Ils se sépareront facilement.
- Ne pas forcer le commutateur du bras en broche vers le haut ou vers le bas.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Assistance ou service".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froides. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

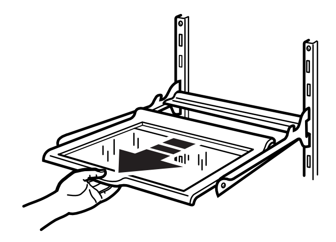
Tablettes du réfrigérateur

Les tablettes dans votre réfrigérateur peuvent être réglées pour correspondre à vos besoins individuels. Votre modèle peut être doté de tablettes en verre ou de clayettes.

Le remisage d'aliments semblables ensemble dans le réfrigérateur et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs d'articles alimentaires et de contenants, permettront de trouver l'article désiré plus facilement et réduiront aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

Tablettes coulissantes (sur certains modèles)

- Pour faire glisser la tablette vers l'extérieur, tirer la tablette soigneusement vers vous.
- Pour faire glisser la tablette vers l'intérieur, pousser la tablette jusqu'au fond.



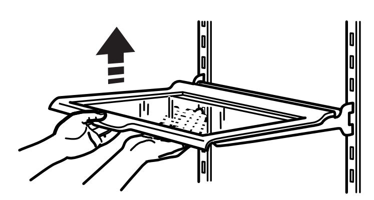
Pour enlever et réinstaller une tablette dans le cadre en métal :

1. Retirer la tablette jusqu'à la butée.
2. Incliner le devant de la tablette vers le haut et le soulever légèrement en tirant la tablette hors du cadre.
3. Réinstaller la tablette en la guidant dans les fentes sur le cadre et en la poussant au-delà de la butée.

Tablettes et cadres de tablette

Pour retirer et réinstaller un cadre/tablette :

1. Retirer le cadre/tablette en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant hors des supports de tablette.
2. Réinstaller le cadre/tablette en guidant les crochets arrière de la tablette dans les supports de tablette. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les supports de tablette.
3. Abaisser le devant de la tablette et s'assurer que la tablette est fixée solidement en place.



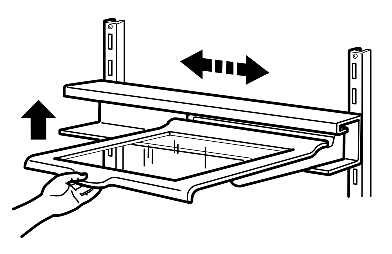
Tablette à réglage latéral

(sur certains modèles)

Pour faire glisser la tablette d'un côté à l'autre :

1. Soulever le devant de la tablette et la faire glisser à l'emplacement désiré.
2. Abaisser la tablette en place.

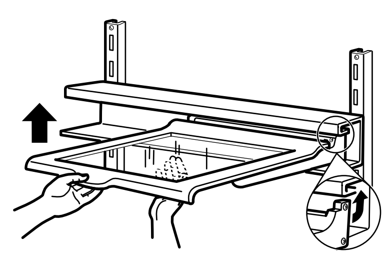
REMARQUE : Vous n'avez pas à ôter les petits articles de la tablette avant de la déplacer d'un côté à l'autre. Il faudra peut-être enlever les articles plus gros.



Pour retirer la tablette :

REMARQUE : La tablette est lourde et il faut se servir des deux mains.

1. Retenir l'arrière de la tablette d'une main.
2. Soulever le devant de la tablette de l'autre main à un angle de 45° et l'abaisser légèrement pour la dégager de la rainure supérieure de la glissière. Retirer la tablette tout droit.



Pour retirer et réinstaller le rail de la tablette :

1. Retirer le rail de la tablette en soulevant les deux côtés légèrement et en tirant le rail tout droit.
2. Réinstaller le rail en guidant les crochets du rail dans les crans de supports de tablette sur la paroi arrière.

   REMARQUE : S'assurer que les deux séries de crochets du rail sont dans les crans et que ceux-ci sont parallèles les uns aux autres.
3. Pousser le rail vers l'arrière et le bas pour bien le fixer dans les supports de tablette.

Pour réinstaller la tablette :

REMARQUE : S'assurer que les deux glissières arrière de la tablette sont solidement dans le rail avant de relâcher la tablette. La tablette latérale peut être difficile à installer si le rail est placé trop près du plafond du réfrigérateur. Repositionner le rail sur des crans plus bas jusqu'à ce que la tablette puisse être inclinée suffisamment pour glisser facilement dans le rail.

1. Maintenir la tablette à l'avant et incliner le devant à un angle de 45° par rapport au rail.
2. Introduire les deux glissières arrière de la tablette dans la rainure supérieure du rail et abaisser le devant de la tablette en place.

Tiroir à viande et couvercle

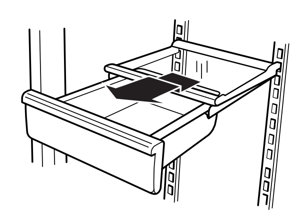
(sur certains modèles)

Pour retirer et réinstaller le tiroir à viande :

1. Retirer le tiroir à viande en le glissant jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir d'une main tout en soutenant le fond du tiroir de l'autre main. Faire glisser le tiroir complètement vers l'extérieur.
2. Réinstaller le tiroir à viande en le guidant dans les supports du couvercle et en le poussant jusqu'au fond.

Pour retirer et réinstaller le couvercle du tiroir à viande :

1. Retirer le tiroir à viande. Retirer le couvercle en inclinant le devant vers le haut et en le soulevant à l'arrière. Tirer le couvercle tout droit vers l'extérieur.
2. Réinstaller le couvercle en guidant les crochets arrière dans les supports de tablette. Incliner le couvercle à l'avant jusqu'à ce que les crochets arrière tombent dans les crans.
3. Abaisser le devant du couvercle en place et réinstaller le tiroir à viande.



Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons ou mollusques
ou crustacés frais............................ utiliser le jour de l'achat

Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie)....... 1 à 2 jours

Charcuterie, steaks/rôtis...................................... 3 à 5 jours

Viandes traitées.. 7 à 10 jours

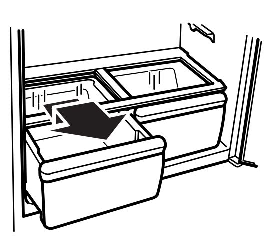
Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium. Il est convenable aussi d'utiliser des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

Bac à légumes et couvercle

(sur certains modèles - Accessoire)

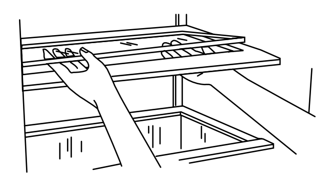
Pour retirer et réinstaller le(s) bac(s) à légumes :

1. Faire glisser le(s) bac(s) tout droit jusqu'à la butée. Soulever le devant du ou des bacs et glisser le reste du ou des bacs complètement.
2. Réinstaller le(s) bac(s) en les faisant glisser complètement au-delà de la butée.



Pour retirer le couvercle du ou des bacs :

1. Retirer le(s) bac(s).
2. En retenant fermement d'une main l'insertion en verre, pousser vers le haut au centre de l'insertion en verre jusqu'à ce qu'elle se soulève hors du cadre en plastique. Glisser avec précaution l'insertion en verre vers l'avant pour la retirer.
3. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



Pour réinstaller le couvercle du ou des bacs :

REMARQUE : Avant de réinstaller le couvercle, s'assurer que la barre de renforcement en U est réinstallée à l'avant du couvercle du bac.

1. Introduire l'arrière du cadre du couvercle dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
2. Faire glisser l'arrière de l'insertion en verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place.

Réglage de l’humidité dans les bacs à légumes

(sur certains modèles)

Ce réglage permet de contrôler le degré d’humidité dans les bacs à légumes étanches. La commande peut être réglée à n’importe quel réglage entre LOW et HIGH.

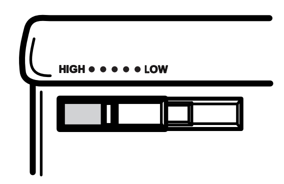
- **En position LOW (ouvert)** le réglage laisse échapper l’air humide pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

  Fruits : Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l’emballage original dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac fermé en papier sans être serré.

  Légumes à pelure : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

- **En position HIGH (fermé)** le réglage permet de retenir l’humidité à l’intérieur du bac pour mieux conserver les légumes frais et les légumes à feuilles.

  Légumes à feuilles : Laver à l’eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

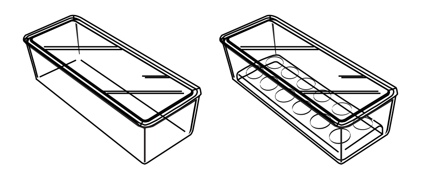


Casier utilitaire ou oeufrier

(sur certains modèles - Accessoire)

Selon le modèle que vous avez, vous pouvez avoir un oeufrier à une, deux ou trois pièces. Les oeufs peuvent être gardés dans le plateau à oeufs ou placés en vrac dans le contenant.

REMARQUE : Les oeufs devraient être rangés dans un contenant couvert pour remisage à long terme. Si votre modèle ne comporte pas un oeufrier ou un casier utilitaire couvert, ranger les oeufs dans le contenant original sur une tablette intérieure.



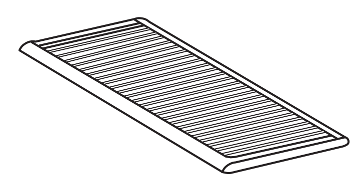
CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Votre modèle peut comporter l’ensemble de ces caractéristiques ou certaines d’entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot “accessoire”. Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l’un des accessoires, veuillez composer notre numéro d’appel sans frais sur la couverture ou dans la section “Assistance ou service”.

Clayette pleine largeur

Pour retirer et réinstaller la clayette :

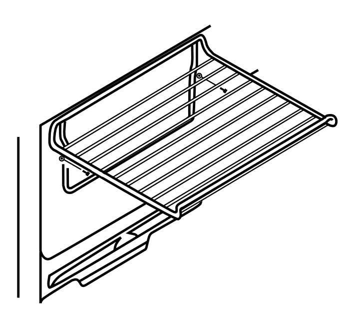
1. Enlever les articles qui se trouvent sur la clayette. Tirer la clayette directement vers l’avant.
2. Glisser la clayette jusqu’à ce qu’elle s’enclenche en place.



Tablette à glace

Pour retirer et réinstaller la tablette à glace :

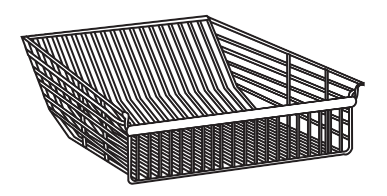
1. Soulever la tablette des rondelles se trouvant dans la paroi latérale du congélateur. Enlever la tablette.
2. Pour la déplacer de l’autre côté du congélateur, enlever les vis et rondelles de la paroi du congélateur.
3. Enlever les bouchons de la paroi opposée du congélateur.
4. Réinstaller les bouchons avec les rondelles et les vis.
5. Insérer les bouchons dans les trous d’où les vis et rondelles ont été enlevées.
6. Placer la tablette à glace par-dessus les rondelles et glisser la tablette en place. S’assurer que la tablette est fixée solidement.



Panier en broche

Pour retirer et réinstaller le panier en broche :

1. Enlever tous les articles du panier. Soulever le devant du panier en broche et le tirer vers l'avant pour l'enlever.
2. Soulever le devant du panier et le glisser en place.



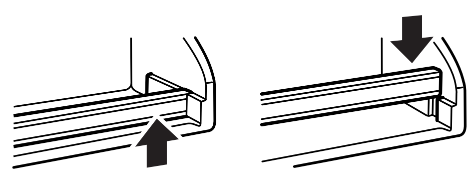
CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Assistance ou service".

Tringles dans la porte

Pour retirer et réinstaller les tringles :

1. Retirer les tringles en les soulevant tout droit à chaque extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en glissant la tringle de la tablette dans les fentes sur la porte et en poussant la tringle tout droit jusqu'à l'arrêt.

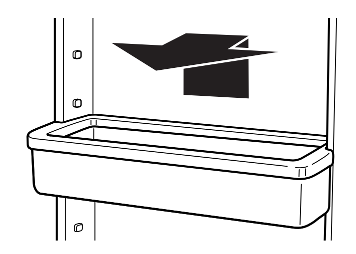


Balconnets

Pour retirer et réinstaller les balconnets :

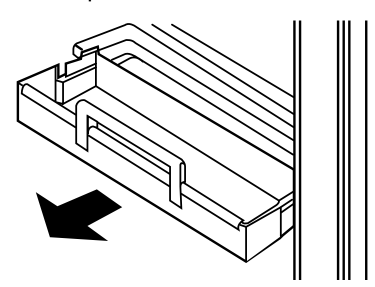
Style 1

1. Retirer le balconnet en le soulevant et le tirant tout droit.
2. Réinstaller le balconnet en le glissant en place au-dessus du bouton d'appui désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.



Style 2

1. Retirer le balconnet en poussant vers le centre les languettes de chaque côté et en tirant.
2. Réinstaller le balconnet en le glissant jusqu'à ce que les languettes s'enclenchent en place.
3. Le dispositif de retenue des contenants de haute taille (sur certains modèles) peut être placé à l'avant du balconnet ou de la tablette de la porte.

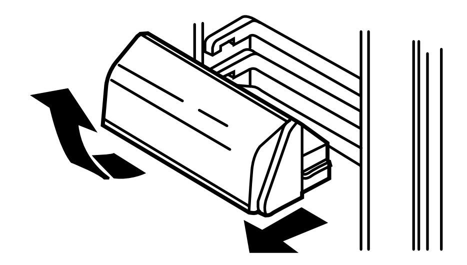


Compartiment utilitaire

(sur certain modèles)

Pour retirer et réinstaller le compartiment utilitaire

1. Retirer le compartiment utilitaire en soulevant la porte, en poussant vers le bas les languettes de chaque côté de la tablette et en tirant.
2. Réinstaller le compartiment utilitaire en le glissant jusqu'à ce que les tablettes s'enclenchent en place. Fermer la porte.



ENTRETIEN DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage du réfrigérateur

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Pour nettoyer le réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
   - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes.
   - Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
   - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou peintes avec un éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux.

   Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte de qualité pour automobile) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les surfaces en plastique.
5. Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Il se peut que les serpentins aient besoin d'être nettoyés aussi souvent qu'à tous les deux mois. Ce nettoyage pourrait aider à économiser de l'énergie.

   Style 1 - Serpentins du condenseur derrière la grille de la base :
   - Ôter la grille de la base (voir la section "Grille de la base").
   - Employer un aspirateur avec un accessoire long pour nettoyer les serpentins du condenseur lorsqu'ils sont sales ou poussiéreux.
   - Replacer la grille de la base.

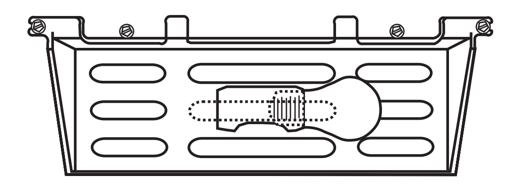
   Style 2 - Serpentins du condenseur à l'arrière du réfrigérateur :
   - Éloigner le réfrigérateur du mur (voir la section "Déballage de votre réfrigérateur").
   - Nettoyer à l'aspirateur les serpentins lorsqu'ils sont sales ou poussiéreux.
   - Rouler de nouveau le réfrigérateur en position. S'assurer qu'il y a un espace d'au moins 1 po (2,5 cm) entre l'arrière de la caisse et le mur.
   - Vérifier l'aplomb du réfrigérateur.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage

REMARQUE : Votre réfrigérateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules pour les appareils ménagers. S'assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables.

Pour changer l'ampoule du réfrigérateur ou du congélateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou débrancher la source de courant électrique.
2. Utiliser un tourne-écrou de ¼ po hexagonal pour ôter la vis se trouvant à l'arrière du couvercle de l'ampoule.
3. Ôter le couvercle. Remplacer l'ampoule grillée par une ampoule pour appareil ménager n'excédant pas 60 watts.
4. Réinstaller le couvercle de l'ampoule.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.



Pannes de courant

En cas de panne de courant, téléphoner à la compagnie d'électricité pour demander la durée de la panne.

1. Si le service doit être interrompu durant **24 heures ou moins**, **garder les deux portes fermées** pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.
2. Si le service doit être interrompu **pendant plus de 24 heures :**
   - **a)** Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un entrepôt frigorifique.

     OU
   - **b)** Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Cette quantité permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.

     OU
   - **c)** S'il n'y a pas d'entrepôt frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

NOTER : Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viandes demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli de pains et de pâtisseries. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

Vacances

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence, utiliser ces étapes pour préparer votre réfrigérateur avant d'aller en vacances.

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres articles.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
   - Soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
   - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre absence, observer ces étapes.

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
   - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
   - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
3. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF. Voir la section "Réglage des commandes".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
   - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
   - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
   - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir la section "Réglage des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur de la prise de courant.
6. Vider l'eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir la section "Fermeture des portes" ou "Nivellement du réfrigérateur".
10. Fermer la porte à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Installation du réfrigérateur" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de rebrancher l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**
  Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**
  Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **Le réglage du réfrigérateur est-il à la position OFF (arrêt)?**
  Voir la section "Réglage des commandes".
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?**
  Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.

Les ampoules n'éclairent pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**
  Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille?**
  Tourner le réglage du réfrigérateur à OFF (arrêt). Débrancher le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Enlever délicatement l'ampoule et la réinsérer. Ensuite rebrancher le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et faire de nouveau le réglage du réfrigérateur.
- **Une ampoule est-elle grillée?**
  Remplacer par une ampoule d'appareil électroménager de tension, de grosseur et de format similaires. Voir la section "Remplacement de l´ampoule d'éclairage".

Le plat de dégivrage contient de l'eau

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?**
  L'eau s'évaporera. C'est normal pour l'eau de dégoutter dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?**
  Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait chaud ou humide.

Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?**
  Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?**
  L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur. Voir la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?**
  Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés de sorte qu'ils sont faciles à trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?**
  Voir la section "Réglage des commandes".
- **Les portes sont-elles complètement fermées?**
  Pousser les portes pour qu'elles soient bien fermées. Si les portes ne ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.
- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?**
  Cette situation empêche le transfert de l'air et fait travailler davantage le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir la section "Nettoyage du réfrigérateur".

REMARQUE : Votre réfrigérateur neuf fonctionnera plus longtemps que l'ancien appareil du fait de son moteur très efficace.

Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

- **Les sons peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.**
  Voir la section "Les bruits de l'appareil que vous pouvez entendre".

La machine à glaçons ne produit pas de glaçons

- **La température du congélateur est-elle assez froide pour produire des glaçons?**
  Attendre 24 heures après le branchement pour la production de glaçons. Voir la section “Réglage des commandes”.
- **Le levier de la machine à glaçons est-il en position OFF (élevée)?**
  Abaisser le bras de commande en broche à la position ON (abaissée). Voir la section “Utilisation de la machine à glaçons”.
- **La valve de la canalisation d’eau reliée au réfrigérateur est-elle ouverte?**
  Ouvrir la valve d’eau. Voir la section “Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d’eau”.
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?**
  Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique. Voir “Machine à glaçons”.
- **Y a-t-il de l’eau dans le moule de la machine à glaçons ou ne produit-elle pas de glaçons?**
  Vérifier pour voir si le réfrigérateur a été branché à la canalisation d’eau de votre domicile, et si le robinet d’arrêt de la canalisation est ouvert. Voir la section “Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d’eau”.

REMARQUE : Si cette situation n’est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d’eau. Faire un appel de service.

La machine à glaçons produit trop peu de glaçons

- **La machine à glaçons vient-elle juste d’être installée?**
  Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le réfrigérateur est refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire de 70 à 120 glaçons à toutes les 24 heures.
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d’être enlevée?**
  Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Les réglages sont-ils faits correctement?**
  Voir la section “Réglage des commandes”.
- **Le robinet d’eau est-il complètement ouvert?**
  Tourner complètement le robinet à la position ouverte. Voir la section “Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d’eau”.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?**
  Le filtre peut être obstrué ou installé incorrectement. Vérifier d’abord les instructions d’installation du filtre pour s’assurer que le filtre a été bien installé et qu’il n’est pas obstrué. Si l’installation ou l’obstruction n’est pas le problème, téléphoner à une personne qualifiée ou un technicien.

Mauvais goût ou odeur des glaçons

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?**
  Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?**
  Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
- **Les aliments dans le réfrigérateur ont-ils été bien emballés?**
  Voir la section “Caractéristiques du réfrigérateur”.
- **Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d’être nettoyés?**
  Voir la section “Nettoyage du réfrigérateur”.
- **L’eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?**
  L’installation d’un filtre peut être requise afin d’enlever les minéraux.

La cloison entre les deux sections est tiède

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l’humidité de l’extérieur. En cas de doute, faire un appel de service.

La température est trop tiède

- **Les ouvertures d’aération sont-elles bloquées dans une section ou l’autre? Cette obstruction empêche le mouvement de l’air froid du congélateur au réfrigérateur.**
  Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d’aération. Consulter “Pour s’assurer d’une circulation d’air appropriée” pour l’emplacement des ouvertures d’aération.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?**
  Prévoir que le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés de sorte qu’il soit facile de les trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Vient-on d’ajouter une grande quantité d’aliments au réfrigérateur ou au congélateur?**
  L’addition d’une grande quantité d’aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?**
  Voir la section “Réglage des commandes”.

Il existe une accumulation d'humidité à l'intérieur.

- **Les ouvertures de circulation d'air sont-elles obstruées dans le réfrigérateur?**
  Enlever tous les objets en avant des ouvertures d'aération. Consulter "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La porte est-elle souvent ouverte?**
  Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de retirer rapidement tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur, garder les aliments rangés de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés. (Lorsque la porte est ouverte, l'humidité de l'air extérieur pénètre dans le réfrigérateur. Le plus souvent la porte est ouverte, le plus rapidement l'humidité s'accumule, surtout lorsque la pièce est très humide.)
- **La pièce est-elle humide?**
  Il est normal pour l'humidité de s'accumuler à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?**
  Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?**
  Voir la section "Réglage des commandes".
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?**
  Il est normal que des gouttelettes se forment sur la paroi arrière après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

Les portes sont difficiles à ouvrir

- **Les joints sont-ils sales ou collants?**
  Nettoyer les joints et la surface. Frotter en appliquant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints à la suite d'un nettoyage.

Les portes ne se ferment pas complètement

- **Les aliments emballés empêchent-ils la porte de fermer?**
  Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le bac à glaçons est-il en bonne position?**
  Pousser le bac à glaçons jusqu'au fond.
- **Les couvercles du bac à légumes, plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?**
  Placer le couvercle du bac à légumes et tous les plats, tablettes, bacs et paniers à la position correcte. Voir plus de renseignements à la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Les joints collent-ils?**
  Nettoyer les joints et la surface. Frotter en appliquant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints à la suite d'un nettoyage.
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?**
  Niveler le réfrigérateur. Consulter la section "Fermeture et alignement des portes".
- **Les portes ont-elles été enlevées durant l'installation de l'appareil et mal réinstallées?**
  Enlever et replacer les portes en suivant la section "Portes du réfrigérateur : Démontage, inversion (option) et réinstallation" ou téléphoner à un technicien qualifié.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de demander une assistance ou un service, veuillez vérifier la section "Dépannage". Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces FSP® autorisées de l'usine. Les pièces de rechange FSP® conviendront bien et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil Whirlpool.

Pour localiser des pièces de rechange FSP® dans votre région, téléphoner à notre Centre d'interaction avec la clientèle ou au centre de service autorisé le plus proche.

Aux États-Unis

Téléphoner au Centre d'interaction avec la clientèle en composant **: 1-800-253-1301.**

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils électroménagers
- Renseignements d'installation
- Procédés d'utilisation et d'entretien
- Banque d'accessoires et de pièces de rechange
- Assistance spécialisée au client (langue espagnole, malentendants, malvoyants, etc.)
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie partout aux États-Unis.

  Pour localiser la compagnie de service Whirlpool dans votre région, vous pouvez également par consulter les pages jaunes de votre annuaire téléphonique.

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à Whirlpool Corporation en soumettant toute question ou problème à :

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer Interaction Center
c/o Correspondence Dept.
MD 8020
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2400

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

Au Canada

Téléphoner sans frais au Centre d'interaction avec la clientèle d'Inglis Limitée :
1-800-461-5681 de 8 h 30 à 17 h 30 (HNE)

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications à notre gamme complète d'appareils électroménagers.
- Les références aux concessionnaires locaux.

Pour service au Canada

Téléphoner au **1-800-807-6777**. Les techniciens de service désignés par Inglis Limitée sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie partout au Canada.

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à Whirlpool en soumettant toute question ou problème à :

Centre d'interaction avec la clientèle
Inglis Limited
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

GARANTIE DU RÉFRIGÉRATEUR WHIRLPOOL®

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN DU RÉFRIGÉRATEUR.

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur (à l'exclusion du filtre à eau) fonctionne et est entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour les pièces de rechange FSP® et la main-d'oeuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Les réparations doivent être effectuées par un établissement de service désigné par Whirlpool.

Sur les modèles avec filtre à eau : garantie limitée de 30 jours du filtre à eau. Pendant 30 jours à compter de la date d'achat, lorsque ce filtre fonctionne et est entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour le remplacement des pièces pour corriger les vices de matériaux et de fabrication.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ.

Pendant cinq ans, à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur fonctionne et est entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour les pièces de rechange FSP® et la main-d'oeuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication du système de réfrigération scellé. Ces pièces comprennent : compresseur, évaporateur, condenseur, dispositif de séchage et les tubes de raccord. Les réparations doivent être effectuées par un établissement de service désigné par Whirlpool.

Whirlpool Corporation ne paiera pas pour :

1. Les visites de service pour rectifier l'installation du réfrigérateur, pour montrer à l'utilisateur comment se servir du réfrigérateur, pour remplacer des fusibles, rectifier le câblage électrique ou la plomberie du domicile ou remplacer des ampoules électriques ou les filtres à eau de rechange sauf ce qui est indiqué ci-dessus.
2. Les réparations lorsque le réfrigérateur est utilisé à des fins autres qu'un usage unifamilial normal.
3. La prise en charge et la livraison du réfrigérateur. Le réfrigérateur est conçu pour être réparé à domicile.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, mésusage, abus, incendie, inondation, mauvaise installation, actes de Dieu, ou l'utilisation d'un produit non approuvé par Whirlpool Corporation.
5. Toute perte d'aliments attribuable à une panne du produit.
6. Les réparations de pièces ou systèmes imputables à des modifications non autorisées effectuées à l'appareil.
7. Le coût des pièces de rechange ou de la main-d'oeuvre de réparation pour les appareils utilisés en dehors des États-Unis ou du Canada.
8. Au Canada, les frais de déplacement ou de transport pour les clients qui habitent dans des régions éloignées.

WHIRLPOOL CORPORATION ET INGLIS LIMITÉE N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS.

Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects; aussi cette exclusion ou limitation peut ne pas vous être applicable. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, consulter d'abord la section "Dépannage" de ce livret. Après avoir vérifié la section "Dépannage", on peut trouver de l'aide supplémentaire à la section "Assistance ou service" ou en téléphonant au Centre d'interaction avec la clientèle par Whirlpool, au 1-800-253-1301 (sans frais) de n'importe où aux É.-U. Au Canada, contacter votre compagnie de service désignée par Inglis Limitée ou composer le 1-800-807-6777.

05/00

Conserver ce livret et le reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Il faut fournir une preuve d'achat ou de date d'installation pour le service au titre de la garantie.

Inscrivez les renseignements suivants à propos du réfrigérateur pour mieux obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devez connaître le numéro de modèle et le numéro de série complets. Cette information est indiquée sur la plaque signalétique se trouvant sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Nom du marchand ______________________________

Adresse ______________________________

Numéro de téléphone ______________________________

Numéro de modèle ______________________________

Numéro de série ______________________________

Date d'achat ______________________________

2212540

06/00
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.